

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА – PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Зелених Венац 2 ¹
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име породично и рођено. За удату или удовицу i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Са Соња Викторовна
Занимање — Zanimanje	школ. управе кћер
Држављанство — Državljanstvo	руско
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	10-ix-1880
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Кулево
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Сомбор
Брачно стање — Брачно stanje	нема
Вера — Vera	православна
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rod. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Никола Јуријанович Гаврило
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА – ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rodeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Соња Вик.			14-IV-1877	Београд

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
16. III 41	Зелена Веша	2	Маријеве Леви		
8. IX 41	Крематорјум	19	Суркелеска Звуча		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА